



Rev 1.7  
26.04.2012

# Antennes log-périodiques jusqu'à 18GHz Série HyperLOG 30xxx

Haute fonctionnalité et design élégant à un prix révolutionnaire

## Particularités:

- ◆ Juste une seule antenne à large bande pour toute la gamme de fréquences de 380MHz à 18GHz
- ◆ Idéale pour les mesures CEM à haute qualité en combinaison avec un analyseur de spectre
- ◆ Certificat d'étalonnage ISO complet (optionnel)
- ◆ **Support d'antenne extrêmement légère à haute qualité en matière Teflon**
- ◆ Plans de polarisation librement ajustables
- ◆ Fabriquée en Allemagne
- ◆ **10 ans de garantie**

## Etalonnage et normes:

- ◆ Les antennes log-périodiques de la série HyperLOG® 30xxx sont appropriées pour les mesures des champs perturbateurs et des émissions. Avec leur bande passante particulièrement large, elles permettent d'effectuer des mesures dans toute la gamme de fréquences spécifiée **sans nécessité de commutation**.
- ◆ **Les antennes sont appropriées pour les mesures selon les normes et méthodes suivantes:**  
CISPR, VDE, MIL, VG, EN 55011, EN 55013, EN 55015, EN 55022, MIL-Std-461.

## Kit de livraison:

- ◆ Antenne HyperLOG® 30xxx
- ◆ **Données d'étalonnage typiques avec jusqu'à 1763 points d'étalonnage (intervalles de 10MHz)**
- ◆ Coffre de transport en aluminium avec de la mousse de protection à l'intérieur
- ◆ Poignée pistolet desvissable avec fonction mini trépied
- ◆ Outil SMA spécial d'Aaronia avec protection contre la surtension

## Références / par ex. employées par:

- ◆ Airbus, Hamburg
- ◆ Australian Government Department of Defence, Australie
- ◆ Siemens AG, Munich
- ◆ BMW, Munich
- ◆ Bundesamt für Sicherheit in der Informationstechnik, Bonn
- ◆ Fraunhofer Institut Integrierte Schaltungen, Erlangen



Made in Germany



# Données techniques

## HyperLOG® 3080:

- ◆ Modèle: log-périodique
- ◆ Gamme de fréquences: **380MHz-8GHz**
- ◆ Puissance de transmission max.: 100 W CW (400MHz)
- ◆ Impédance nominale: 50 Ohm
- ◆ Rapport d'ondes stationnaires (typ.): <1:2,5
- ◆ Gain (typ.): **5dBi**
- ◆ Facteur d'antenne: **20-43dB/m**
- ◆ Points d'étalonnage: **763** (intervalles de 10MHz)
- ◆ Connexion HF: prise SMA (18GHz) ou bien N via adaptateur
- ◆ Dimensions (L/H/H): (590x360x30) mm
- ◆ Poids: 1000gr
- ◆ **Garantie: 10 ans**

## HyperLOG® 30100:

- ◆ Modèle: log-périodique
- ◆ Gamme de fréquences: **380MHz-10GHz**
- ◆ Puissance de transmission max.: 100 W CW (400MHz)
- ◆ Impédance nominale: 50 Ohm
- ◆ Rapport d'ondes stationnaires (typ.): <1:2,5
- ◆ Gain (typ.): **5dBi**
- ◆ Facteur d'antenne: **20-46dB/m**
- ◆ Points d'étalonnage: **963** (intervalles de 10MHz)
- ◆ Connexion HF: prise SMA (18GHz) ou bien N via adaptateur
- ◆ Dimensions (L/L/H): (590x360x30) mm
- ◆ Poids: 1000gr
- ◆ **Garantie: 10 ans**

## HyperLOG® 30180:

- ◆ Modèle: log-périodique
- ◆ Gamme de fréquences: **380MHz-18GHz**
- ◆ Puissance transmission max.: 100W CW (400 MHz)
- ◆ Impédance nominale: 50 Ohms
- ◆ Rapport d'ondes stationnaires (typ.): <1:2,5
- ◆ Gain (typ.): **5dBi**
- ◆ Facteur d'antenne: **20-55dB/m**
- ◆ Points d'étalonnage: **1763** (intervalles de 10MHz)
- ◆ Connexion HF: prise SMA (18GHz) ou bien N via adaptateur
- ◆ Dimensions (L/L/H): (590x360x30) mm
- ◆ Poids: 1000gr
- ◆ **Garantie: 10 ans**

Diagramme de gain HyperLOG 3080

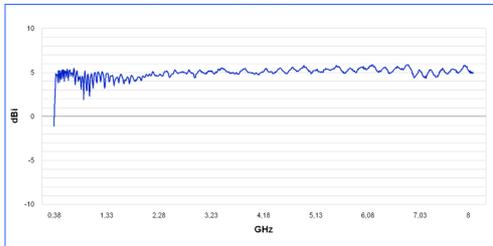


Diagramme de gain HyperLOG 30100

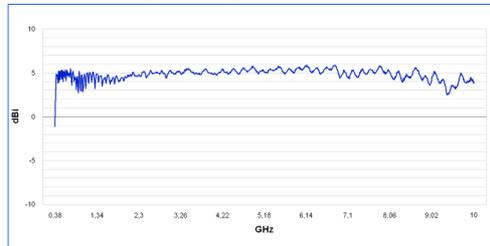
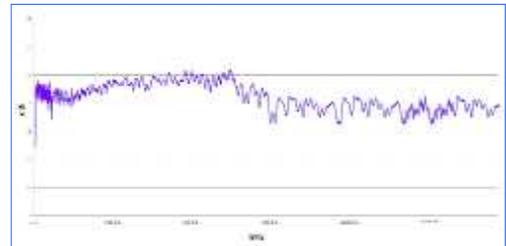
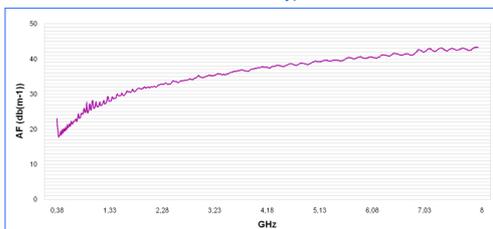


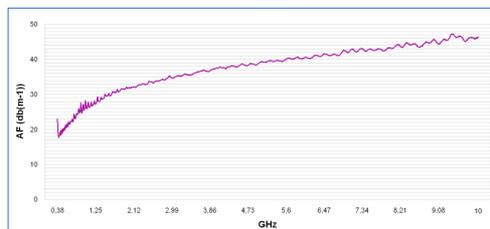
Diagramme de gain HyperLOG 30180



Facteur d'antenne HyperLOG 3080



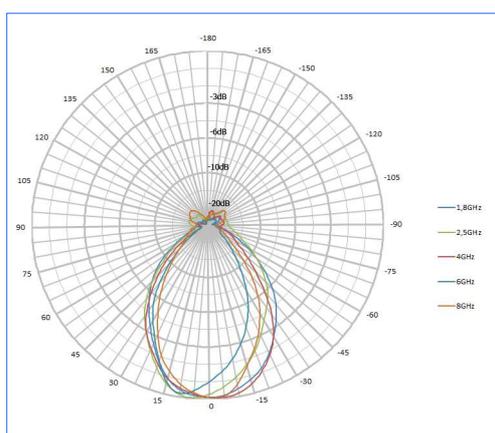
Facteur d'antenne HyperLOG 30100



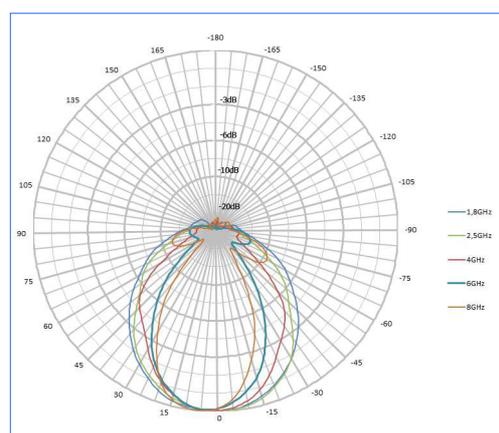
Facteur d'antenne HyperLOG 30180



Modèle horizontal HyperLOG 30xx



Modèle vertical HyperLOG 30xx



# Déscription



Antenne HyperLOG 30xxx avec le trépied multifonctions optionnel

L'antenne log-périodique à large bande HyperLOG® est livrée en standard avec un boîtier (radôme) en matière plastique haut de gamme spécialement calculé. Avec les modèles d'ordinateur les plus nouveaux et à la suite d'activités de développement complexes, le boîtier a été construit de telle façon que sa forme, son matériel et son revêtement spécial n'ont guère d'influence sur la mesure, même s'il y a de la condensation. Ce qui était aussi important pour Aaronia, était de parvenir à développer un radôme avec une atténuation minimale. Ce-ci constituait un défi complexe pour l'équipe de développeurs, surtout en ce qui concerne les fréquences élevées de GHz, qui pourrait pourtant être maîtrisé de façon entièrement satisfaisante avec un design élégant, très attrayant. Les premières mesures ont même dépassé de loin les exigences! On avait arrivé à protéger l'antenne optimalement contre les mécaniques et les influences environnementales sans avoir dû diminuer la puissance de l'antenne.



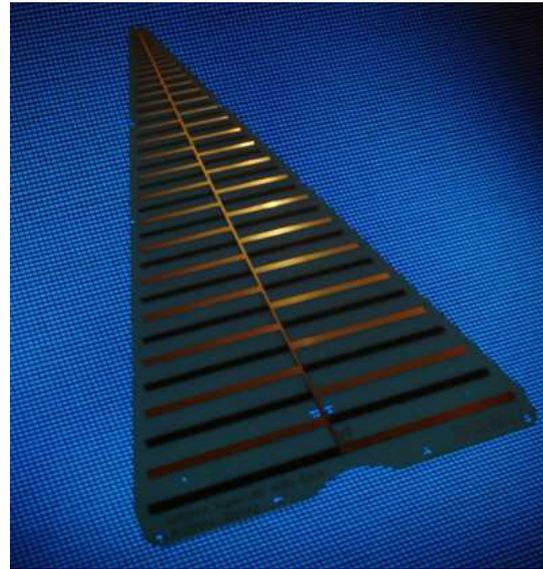
Offre beaucoup d'espace, aussi pour des accessoires additionnels: Le coffre de transport qui vient avec l'antenne

Avec les antennes de mesure log-périodiques de la série HyperLOG® 30xxx, Aaronia offre finalement une alternative économique qui satisfait pourtant aux exigences les plus élevées.

En combinaison avec les antennes HyperLOG®, chaque analyseur de spectre commercial se transforme en quelques étapes en un appareil de mesure RF professionnel avec fonction de relèvement. Les deux forment une vraie équipe de rêve pour les mesures CEM dans les laboratoires et à l'extérieur.

Les antennes log-périodiques en matière TEFLON de la série HyperLOG® 30xxx sont identiques à celles de la série 60xxx, sauf qu'elles ont une gamme de fréquence descendant jusqu'à 380MHz, surtout pour recouvrir l'importante bande TETRA (à partir de 380MHz).

Le travail de développement exhaustif des développeurs d'Aaronia a engendré une série entière d'antennes à haute technologie qui offrent un mélange de rendement, fonctionnalité et design très unique dans cette catégorie de prix.



Support d'antenne en TEFLON à haute technologie de la série HyperLOG 30xxx

L'antenne vient avec un coffre de transport stable en aluminium avec de la mousse de protection à l'intérieur qui sert à transporter l'antenne avec ses accessoires. Les accessoires standards comprennent une poignée-pistolet desservable ainsi qu'outil SMA correspondant.

# Accessoires recommandés de antennes d'Aaronia

## Grand trépied en aluminium

Hauteur librement ajustable, haute stabilité. Hauteur maximale: 105cm.  
Vivement recommandé pour les antennes des séries HyperLOG 30xxx et 40xx.

Numéro du produit: 281



Trépied en aluminium

## Câbles SMA de 1m / 5m / 10m

Câbles SMA spéciales à haute qualité pour la connexion d'une antenne HyperLOG® ou BicoLOG® avec divers appareils de mesure. Il y a 3 types de câbles disponibles:

**Câble standard d'1m** (RG316U)

**Câble SMA à faible perte, 5m** (atténuation très basse)

**Câble SMA à faible perte, 10m** (atténuation très basse)

Tous les modèles: connecteur SMA (mâle) / connecteur SMA (mâle)

Numéro du produit: 771 (câble d'1m), 772 (câble de 5m), 773 (câble de 10m)



Câble SMA (1-10m)

## Adaptateur SMA vers N

Cet adaptateur spécial à haute qualité permet d'utiliser les antennes HyperLOG® en combinaison avec un analyseur de spectre commercial possédant un connecteur N.

Finition chromée, particulièrement solide. L'adaptateur peut être utilisé jusqu'aux fréquences élevées de GHz (18GHz au moins). Il a de petites dimensions de seulement 30x20mm et une impédance nominale de 50 Ohm.

Modèle: connecteur SMA (femelle) / connecteur N (mâle)

Numéro du produit: 770

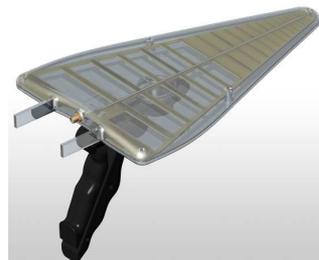


Adaptateur SMA - N

## Option Transparente

Boîtier élégant en matériau transparent pour les antennes des séries HyperLOG® 30xxx, 40xx, 60xxx & 70xx. Poli à la main.

Numéro du produit: Numéro de produit de l'antenne respective + T



Boîtier transparent

# Aperçu des fréquences Analyseurs et Antennes

## Aperçu des fréquences de analyseurs de spectre SPECTRAN

1Hz	10Hz	100Hz	1kHz	10kHz	100kHz	1MHz	10MHz	100MHz	1GHz	10GHz	100GHz
	SPECTRAN NF-1010E										
	SPECTRAN NF-3020										
	SPECTRAN NF-5030 (opt. 30MHz)										
	SPECTRAN NF-XFR (opt. 30MHz)										
									SPECTRAN HF-2025E Rev3		
									SPECTRAN HF-4040 Rev3		
									SPECTRAN HF-4060 Rev3		
									SPECTRAN HF-6060 V4		
									SPECTRAN HF-6080 V4		
									SPECTRAN HF-60100 V4		
									SPECTRAN HF-XFR		

## Aperçu des fréquences des antennes HyperLOG / BicoLOG et sondes

1Hz	10Hz	100Hz	1kHz	10kHz	100kHz	1MHz	10MHz	100MHz	1GHz	10GHz	100GHz	
									HyperLOG 7025			
									HyperLOG 7025 X			
									HyperLOG 7040			
									HyperLOG 7040 X			
									HyperLOG 7060			
									HyperLOG 7060 X			
									HyperLOG 6030			
									HyperLOG 6030 X			
									HyperLOG 60100			
									HyperLOG 60180			
									HyperLOG 4025			
									HyperLOG 4025 X			
									HyperLOG 4040			
									HyperLOG 4040 X			
									HyperLOG 4060			
									HyperLOG 4060 X			
									HyperLOG 3080			
									HyperLOG 3080 X			
									HyperLOG 30100			
									HyperLOG 30180			
									HyperLOG 20300 EMI			
									HyperLOG 20600 EMI			
									Omnilog90200			
									BicoLOG 5070			
									BicoLOG 30100			
									BicoLOG 30100E			
									BicoLOG 20100			
									BicoLOG 20100E			
									BicoLOG 20300			
									Aaronia EMV Probe-Set PBS1 & PBS2			
									Aaronia Active Differential Probe (NF-50xx series)			
									Geophon (Aaronia GEO Series)			
subHz	ELF	SLF	ULF	VLF	LF	MF	HF	VHF	UHF	SHF	EHF	THF

# Références

## Utilisateurs des antennes et analyseurs de spectre d'Aaronia (extrait)

### Etat, Militaire, Aéronautique et Astronautique

- ♦ Airbus, Hamburg
- ♦ Boeing, Etats-Unis
- ♦ Bund (Bundeswehr), Leer
- ♦ Bundeswehr (Technische Aufklärung), Hof
- ♦ NATO, Belgique
- ♦ Lufthansa, Hamburg
- ♦ DLR (Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt, Stuttgart)
- ♦ Eurocontrol (Flugüberwachung), Belgique
- ♦ Australian Government Department of Defence, Australie
- ♦ EADS (European Aeronautic Defence & Space Company) GmbH, Ulm
- ♦ Institut für Luft- und Raumfahrtmedizin, Cologne
- ♦ Deutscher Wetterdienst, Tauche
- ♦ Polizeipräsidium, Bonn
- ♦ Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt, Halle
- ♦ Zentrale Polizeitechnische Dienste, NRW
- ♦ Bundesamt für Verfassungsschutz, Cologne
- ♦ BEV (Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen)

### Récherche/Développement et Universités

- ♦ Deutsches Forschungszentrum für Künstliche Intelligenz, Kaiserslautern
- ♦ Universität Freiburg, Allemagne
- ♦ Indonesien Institute of Science, Indonésie
- ♦ Max-Planck-Institut für Polymerforschung, Mayence
- ♦ Los Alamos National Laboratory, Etats-Unis
- ♦ University of Bahrain, Bahrain
- ♦ University of Florida, Etats-Unis
- ♦ Universität Erlangen, Erlangen
- ♦ Universität Hannover, Hannover
- ♦ University of Newcastle, Grande-Bretagne
- ♦ Universität Strasbourg, France
- ♦ Universität Frankfurt, Francfort
- ♦ Uni München – Fakultät für Physik, Garching
- ♦ Technische Universität Hamburg, Hamburg
- ♦ Max-Planck Institut für Radioastronomie, Bad Münstereifel
- ♦ Max-Planck-Institut für Quantenoptik, Garching
- ♦ Max-Planck-Institut für Kernphysik, Heidelberg
- ♦ Max-Planck-Institut für Eisenforschung, Dusseldorf
- ♦ Forschungszentrum Karlsruhe, Karlsruhe

### Industrie

- ♦ Audi AG, Neckarsulm
- ♦ BMW, Munich
- ♦ Daimler Chrysler AG, Brême
- ♦ BASF, Ludwigshafen
- ♦ Deutsche Bahn, Berlin
- ♦ Deutsche Telekom, Weiden
- ♦ Siemens AG, Erlangen
- ♦ Rohde & Schwarz, Munich
- ♦ Shell Oil Company, Etats-Unis
- ♦ ATI, Etats-Unis
- ♦ Fedex, Etats-Unis
- ♦ Walt Disney, Californie, Etats-Unis
- ♦ Agilent Technologies Co. Ltd., Chine
- ♦ Motorola, Brésil
- ♦ IBM, Suisse
- ♦ Infineon, Autriche
- ♦ Philips Technologie GmbH, Aachen
- ♦ ThyssenKrupp, Stuttgart
- ♦ EnBW, Stuttgart
- ♦ RTL Television, Cologne
- ♦ Pro Sieben – SAT 1, Unterföhring
- ♦ Channel 6, Grande-Bretagne
- ♦ WDR, Cologne
- ♦ NDR, Hamburg
- ♦ SWR, Baden-Baden
- ♦ Bayerischer Rundfunk, Munich
- ♦ Carl-Zeiss-Jena GmbH, Jena
- ♦ Anritsu GmbH, Dusseldorf
- ♦ Hewlett Packard, Dornach
- ♦ Robert Bosch GmbH, Plochingen
- ♦ Mercedes Benz, Autriche
- ♦ EnBW Kernkraftwerk GmbH, Neckarwestheim
- ♦ AMD, Dresden
- ♦ Infineon Technologies, Regensburg
- ♦ Intel GmbH, Feldkirchen
- ♦ Philips Semiconductors, Nuremberg
- ♦ Hyundai Europe, Rüsselsheim
- ♦ Saarschmiede GmbH, Völklingen
- ♦ Wilkinson Sword, Solingen
- ♦ IBM Deutschland, Stuttgart
- ♦ Vattenfall, Berlin
- ♦ Fraport, Francfort

# Partenaires d'Aaronia dans le monde entier

Distribué par:



**testoon**.COM  
Le site internet de la mesure

99, rue Beranger  
92320 Chatillon - France

Tel : 01 71 16 17 00  
Fax : 01 71 16 17 03

[www.testoon.com](http://www.testoon.com)



Made in Germany

Aaronia AG, Gewerbegebiet Aaronia AG, DE-54597 Strickscheid, Allemagne  
Phone ++49(0)6556-93033, Fax ++49(0)6556-93034  
Email: [mail@aaronia.de](mailto:mail@aaronia.de) URL: [www.aaronia.de](http://www.aaronia.de)

Spectran®

HyperLOG®

BicoLOG®

OmniLOG®

Aaronia-Shield®

Aaronia X-Dream®

MagnoShield®

IsoLOG®

Sont des marques déposées d' Aaronia AG